



Брюксел, 4 октомври 2018 г.
(OR. en)

12826/18

Междуинституционални

досиета:

2016/0131(COD)

2016/0132(COD)

2016/0133(COD)

2016/0222(COD)

2016/0223(COD)

2016/0224(COD)

2016/0225(COD)

ASILE 67

ASIM 118

CSC 285

EURODAC 24

ENFOPOL 489

RELEX 829

CODEC 1602

БЕЛЕЖКА

От: Председателството

До: Съвета

№ док. Ком.: 11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078
11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1
11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2
8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
12112/18 ASILE 59 CSC 253 CODEC 1459
11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073

Относно:

Реформа на общата европейска система за убежище и презаселване

а) Регламент „Дъблин“: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (преработен текст) (първо четене)

б) Директива за условията на приемане: Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за определяне на стандарти относно приемането на кандидати за международна закрила (преработен текст) (първо четене)

в) Регламент за условията за предоставяне на международна закрила: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно стандартите за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила, за единен статут на бежанците или на лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, и за съдържанието на предоставената закрила и за изменение на Директива 2003/109/ЕО на Съвета от 25 ноември 2003 г. относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни (първо четене)

г) Регламент относно процедурата за убежище: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща процедура за международна закрила в Съюза и за отмяна на Директива 2013/32/ЕС (първо четене)

д) Регламент „Евродак“: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на система Евродак за сравняване на дактилоскопични отпечатъци с оглед ефективното прилагане на [Регламент (ЕС) № 604/2013 за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство] за установяване на самоличността на незаконно пребиваващ гражданин на трета държава или на лице без гражданство и за искане на сравнения с данните в Евродак от правоприлагащите органи на държавите членки за целите на правоприлагането (преработен текст)

е) Регламент за Агенцията на ЕС в областта на убежището: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището и за отмяна на Регламент (ЕС) № 439/2010 (първо четене)

ж) Регламент за рамката в областта на презаселването: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка на Съюза за презаселване и за изменение на Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейския парламент и на Съвета (първо четене)

= Доклад за напредъка

I. ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 4 май и 13 юли 2016 г. Комисията представи седем законодателни предложения с цел реформиране на общата европейска система за убежище. Пакетът включва преработен текст на Регламента „Дъблин“ и на Регламента „Евродак“, предложение за регламент за създаване на Агенция на ЕС в областта на убежището (EUAA), предложение за регламент за установяване на обща процедура за международна закрила в ЕС, предложение за регламент относно условията, на които трябва да отговарят търсещите убежище, преработен текст на директивата относно условията на приемане и предложение за регламент за създаване на рамка на Съюза за презаселване.
2. На своето заседание на 28 и 29 юни 2018 г. Европейският съвет, като приветства неуморните усилия на българското и предходните председателства, подчерта необходимостта да се намери бързо решение по целия пакет и прикани Съвета да продължи работата с оглед на възможно най-бързото приключване на въпроса. Доклад за напредъка следва да бъде представен на октомврийското заседание на Европейския съвет. Въз основа на това австрийското председателство продължи разглеждането на въпросите, които останаха нерешени, с оглед на финализирането на споменатите по-горе предложения във възможно най-кратък срок.

Настоящият доклад за напредъка се основава на предходния доклад, представен на Съвета на 6 юни 2018 г. и изложен в документ 9520/18.

II. АКТУАЛНО СЪСТОЯНИЕ НА ДОСИЕТАТА ОТНОСНО ОБЩАТА ЕВРОПЕЙСКА СИСТЕМА ЗА УБЕЖИЩЕ

A. РЕГЛАМЕНТ „ДЪБЛИН“

3. През юни 2018 г. Европейският съвет стигна до заключението, че трябва да бъде постигнат консенсус за реформа на Регламента „Дъблин“, която да се основава на постигането на баланс между отговорността и солидарността, като се вземат предвид лицата, спасени при операции по издирване и спасяване.

4. Като продължение на работата на българското и предходните председателства австрийското председателство продължи да търси възможни решения за постигане на цялостен баланс между солидарността и отговорността. За тази цел през лятото с всички държави членки бяха проведени двустранни срещи, на които бяха разгледани алтернативни решения в рамките на новия цялостен контекст, включително възможните начини на отчитане на елемента дебаркиране. Затова в двустранните разговори беше разгледана възможността дали всеобхватният подход, посочен от Европейския съвет, не би могъл да включва различни форми на солидарност, които да бъдат предоставени на държава членка под натиск, чрез които от всяка държава членка ще се изисква да даде своя принос. Председателството разгледа резултатите от двустранните срещи и ще ги представи за обсъждане от министрите на вътрешните работи на заседанието на Съвета по ПВР на 12 октомври 2018 г.

Б. ДИРЕКТИВА ЗА УСЛОВИЯТА НА ПРИЕМАНЕ

5. На заседанието на Корепер на 29 ноември 2017 г. естонското председателство получи с широка подкрепа мандат за преработка на Директивата за условията на приемане с цел започване на преговори с Европейския парламент. На осмата тристранна среща на 14 юни 2018 г. беше постигнато предварително споразумение между докладчика от ЕП и тогавашното българско председателство. Текстът на предварителното споразумение беше представен на заседанието на Корепер на 20 юни, но не получи необходимата подкрепа от делегациите. Председателството насрочи двустранни срещи с всички делегации през юли, като на тази основа и с оглед на преодоляването на основните нерешени въпроси представи за разглеждане от съветниците възможни изменения на предварителното споразумение. Председателството апелира към делегациите на тези срещи да ограничат в максимална степен промените в предварителното споразумение и да се концентрират върху най-важните аспекти. На равнище съветници по ПВР продължава работата по финализиране на допълнително набелязаните промени в предварителното споразумение с Европейския парламент, след което председателството възнамерява да ги предложи на Европейския парламент. Що се отнася до предварителното споразумение от тристранната среща през юни, Парламентът неофициално даде индикации, че държи на тогава постигнатото споразумение.

В. РЕГЛАМЕНТ ЗА УСЛОВИЯТА ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА МЕЖДУНАРОДНА ЗАКРИЛА

6. Преговорите с Европейския парламент започнаха през септември 2017 г. Предварително споразумение с Европейския парламент беше постигнато от българското председателство на 14 юни 2018 г. по време на осмата тристранна среща. Текстът на предварителното споразумение беше представен на Корепер на 19 юни, но не получи необходимата подкрепа от делегациите. През юли председателството проведе двустранни срещи с онези държави членки, които повдигнаха въпроси, свързани с предварителното споразумение. След това на техническо равнище бяха обсъдени нови конкретни компромисни предложения за някои от разпоредбите. Те бяха представени на Европейския парламент по време на тристранна среща, проведена на 26 септември. На тази тристранна среща Парламентът информира председателството, че по принцип в контекста на предварителното споразумение, постигнато на тристранната среща през юни, той държи на тогава постигнатото споразумение и за момента не възнамерява да продължи преговорите.

Г. РЕГЛАМЕНТ ЗА ПРОЦЕДУРАТА ЗА УБЕЖИЩЕ

7. Председателство продължи разглеждането на Регламента за процедурата за убежище на равнище съветници по ПВР през юли и септември с оглед на договаряне на позиция на Съвета. Въпреки че повечето разпоредби се нуждаят само от известно допълнително прецизиране, все още остават някои нерешени въпроси, по които се оказва трудно да бъде постигнато съгласие: граничната процедура (дали да е със задължителен или незадължителен характер) и определението за окончателно решение. Освен това е необходима координация с дискусиите, водени в други свързани области, като например Директивата за връщането и контролираните центрове. За средата на октомври е планирано друго заседание на съветниците по ПВР и след това председателството възнамерява да представи текста на Корепер с искане да получи мандат за започване на преговори с Европейския парламент.

Д. РЕГЛАМЕНТ „ЕВРОДАК“

8. Междунституционалните преговори по преработката на Регламента „Евродак“ започнаха през септември 2017 г. въз основа на разширения мандат, договорен в Корепер на 15 юни 2017 г., и на резултатите от гласуването в комисията LIBE на 30 май 2017 г. На 14 февруари 2018 г. Корепер разшири мандата на Съвета за водене на преговори по Регламента „Евродак“, така че да обхване и въпросите, свързани с презаселването. Проведени бяха четири тристранни срещи по време на естонското председателство и две по време на българското председателство. На тристранната среща на 19 юни българското председателство и докладчикът успяха да постигнат съгласие по повечето нерешени въпроси, свързани с предаването на данни на трети страни за целите на връщането и със снемането на биометрични данни на непълнолетни лица. Що се отнася до срока за съхранение на данни на търсещите убежище, председателството запази своята позиция в очакване на повече яснота по продължителността на стабилната отговорност, залегнала в Регламента „Дъблин“. На същата тристранна среща бе проведена първоначална дискусия по разпоредбите, отнасящи се за данните на презаселените лица. Докладчикът прие да разгледа подхода, възприет от Съвета по този въпрос. В съответствие с договореното на въпросната тристранна среща австрийското председателство продължава работата на техническо равнище по свързаните с презаселването разпоредби на Регламента „Евродак“. Срещи на техническо равнище бяха проведени на 7 септември, а след това и на 19 септември.

Е. РЕГЛАМЕНТ ЗА АГЕНЦИЯТА НА ЕС В ОБЛАСТТА НА УБЕЖИЩЕТО

9. След постигнатото на 20 декември 2016 г. съгласие в Съвета по частичен общ подход, през януари 2017 г. малтийското председателство започна преговори с Европейския парламент. В резултат на поредица от технически срещи и тристранни срещи малтийското председателство постигна предварително съгласие по постановителната част на текста по време на тристранната среща от 28 юни. Естонското председателство продължи работата на техническо равнище с цел хармонизиране на съображенията с основната част на предложението и постигна споразумение с Европейския парламент по този въпрос. Наред с това естонското председателство завърши процеса на заявяване на ангажименти към резерва от експерти за намеса в областта на убежището, който достигна 500 експерти. На 6 декември 2017 г. Корепер взе под внимание предварителното споразумение, постигнато с Европейския парламент по текста на предложението, без частта от него в квадратни скоби, отнасяща се до други предложения в областта на общата европейска система за убежище. На 12 септември 2018 г. Комисията представи изменено предложение за регламент за Агенцията на ЕС в областта на убежището, основано на предварителното споразумение, постигнато от съзаконодателите през 2017 г. Измененото предложение се основава и на предварителното споразумение относно оперативната и техническата помощ, която дава възможност на Агенцията да извършва цялата процедура за международна закрила или части от нея, без да се засяга компетентността на националните компетентни органи да вземат решения по индивидуални заявления. Освен това измененията целят да се гарантира взаимно допълване между работата на Европейската агенция за гранична и брегова охрана и бъдещата Агенция на ЕС в областта на убежището, по-специално при развърщането на екипите за съдействие в управлението на миграцията. Първото разглеждане на измененото предложение за EUAA при австрийското председателство се проведе от работна група „Убежище“ на 25 септември 2018 г., както и на заседание на съветниците по ПВР на 8 октомври 2018 г. Дискусиите ще продължат на равнище съветници по ПВР с оглед на постигането на съгласие по мандат и започването на преговори с Европейския парламент във възможно най-кратък срок.

Ж. РЕГЛАМЕНТ ЗА ПРЕЗАСЕЛВАНЕТО

10. Мандатът за преговори с Европейския парламент беше приет на 15 ноември 2017 г. Междуетноститутуционалните преговори започнаха през декември 2017 г. и през 2018 г. бяха проведени шест тристранни срещи по време на българското председателство, което позволи постигането на напредък по повечето елементи на предложението. На 13 юни председателството и Европейският парламент постигнаха широко политическо споразумение по основните елементи на регламента. Текстът на предварителното споразумение беше представен на Корепер на 20 юни, но не получи необходимата подкрепа от делегациите. Впоследствие австрийското председателство проведе двустранни срещи с онези държавите членки, които не бяха в състояние да подкрепят предварителното споразумение. Въз основа на тези разговори на Парламента бяха представени нови компромисни предложения. Въпреки това, след първата тристранна среща на техническо равнище Парламентът отмени втората среща и неформално даде да се разбере, че по принцип и за момента той държи на предварителното споразумение, постигнато по време на тристранната среща, проведена през юни.
-